

YI. LI: MU: HW.. DU

NO.	YI. WU. DN..	YI. dO,
1.	LI-SU LO: 7: FO, (LI-SU FI, MU)	2-7
2.	LI-SU LO: 7: FO, ZV., SO... M	7-11
3.	BV.. SO.. DU	12-14
4.	N.. B; n.. SO.. DU	15
5.	SV; FO,	16-28
6.	CE, FO,	28-33
7.	A: NE.. AO: n.. SO.. DU	34

1. LI-SU LO: ɿ: FO, (LI-SU FI, MU)

LI-SU LO: ɿ: C.. MI: DU. DU. ʘ:

LI-SU LO: ɿ: Tʋ CE; Gɿ: SU NY-. M. d: ʃU-MO-SI
(James O. Fraser) ʌ,- LO= YI. Tʋ LO: ɿ: XY,- KW RƏ: J
(TO, J) SU NY Kɿ:-YIN ʌ_ NY Y,-Kɿ.-LD. (Kayin) M. d:
Thra Ba Thaw ʌ_ LO= LI-SU LO: ɿ: Tʋ 1905 ʘO; BE
1907 ʘO; NYI: KU C.; KW CE; T_ LO= LI-SU LO: ɿ: ʌ., M
K. CŪ.. ɿŪ; W: Tʋ NY 1922 ʘO; 7 V., 15 NYI ɿʋ: Mɿ., LE
Bɿ=



LI-SU LO: ɿ: FO, XY,
(CE;) Gɿ: SU-.
M. d: D: ʃU-MO-SI

LI-SU Fonts BE Keyboard
XY, Gɿ: SU-.
M. d: D: MO: D-WŪ
2 (David Morse)

(1) LI-SU FI, MU A: JH:

LI-SU IO: T: FO, A: JH: NY (40) FO, JO.,- LO=
 LI-SU IO: T: FO, TV P. FO,-. M.. FO, BE BT: FO, BV.. SI
 BE., DU JO.,- LO=

LI-SU FO,


B	P	p	D	T	L
G	K	K	J	C	C
Z	F	F	M	N	L
S	R	R	V	V	H
G	J	W	X	Y	

A	V	E	E	I	O
U	U	L	D	B	

(2) P. FO, (28 FO,)


B	P	p	D	T	L
G	K	K	J	C	C
Z	F	F	M	N	L
S	R	R	V	V	H
	G	J	X	B	

P. FO, (consonant) NY YI. D., YI. LI: FO,- LE:
 JO., Λ_ MI YI. YI, S7., JO.,- LO= M.. FO, BE B7: FO, NY P.
 FO, TV T.. JI.,- LO= M.. FO, BE B7: FO, K. NV. SI KW T..
 KD NY YI. YI, S7., JO.,- M LO: 7: FO, M: dYЭ; L= P. FO,
 BE P. FO, Λ_ MI T.. RЭ: M: JI.,=


TV.. 10:-. {1} **P P** (bread) 

*P. FO, LI: FO,- LE: VE; †, Λ_ MI YI. YI, S7.,
 JO.,- LO=*

{2} **BK-**. **WN-**. **DM-**. 1Э., 1Э BE P. FO, TV P. FO, T.. B0..
 NY YI. YI, S7., M: JO.,=

{3} **BY:** (bee) 

P. FO, TV B7: FO, T.. T- M Λ_ LO=

{4} **VV,** (mouse) 

P. FO, TV M.. FO, T.. T- M Λ_ LO=

(2) M.. FO, (10 FO,)

A	∆	E	Э	I	O
	U	∩	7	D	

M.. FO, (vowel) NY YI. D., YI. LI: FO;; JO., Λ_ MI
 YI. YI, SΓ., JO.,_ LO= M.. FO, TṼ M.. FO, NY T.. M: JI.,= M..
 FO, TṼ NY P. FO, BE BΓ: FO, K. NṼ. SI T.. BO... M Λ_
 LO=
 TṼ.. ΛO-



{1} R.. (read)

LO: Γ: R.. BṼ... M Λ.,_ LO= M.. FO, LI: FO;; LE: RΞ:
 T M Λ_ LO=

{2} EE-. EI-. UṼ ṼA LE., LE BE M.. FO, TṼ M.. FO,
 T.. BO... NY YI. M. MI: M: DO..=

{3} JΞ., (ZΞ.,) (eagle)



P. FO, TṼ M.. FO, T.. BO... NY YI. M. MI: DO.. L_
 LO=

(3) BΓ: FO, (2 FO,)

W	Y
---	---

W BE Y TṼ NY BΓ: FO, BE BṼ... LO= BΓ: FO,
 (semi vowel) NY YI. D., YI. LI: FO;; JO., Λ.,_ MI YI. M.
 MI: JO.,_ LO= P. FO, TṼ T.. BO.. NY YI. M. MI: JO.,_ M FO,
 ḂYΞ; L_ LO=
 TṼ.. ΛO-

{1} W: L: (bat)



{2} Y, CŪ. (dew)



B7: FO, LE: P. FO, TV T.. RĒ: D.,- LO=
TV.. 10-.

{3} ΛW. (fish)



{4} CY,



B7: FO, TV M.. FO, Λ- MI T.. RĒ: D.,- LO=
TV.. 10-.

{5} WO.,



{6} YI., JY



M. d: LI: BĒ BŪ... M NY ‘W’ BE ‘Y’ NY NĒ. BŪ; FO,
TV T.. BO... NY “ A ” SĀ; DO... LO BE BŪ... LO=
TV.. 10:-.

{1} KW (to)

{2} JY (cool)

P. FO,- BE T.. BO.. T- M Λ- LO=

CU. T DU-. LI-SU LO T FO, KW NY M: JO., SI-. LI-SU BU
 X. ET., KΓ: KW RE: TY_ M LO T LI: FO, JO.,_ LO= GO., M
 NY HW: DU.. LO T KW NY “ V ” ET., M SΛ; ΛO=
 TΛ.. ΛO:-.

{1} WU., (buy)

‘WU’ ET M NY HW: DU.. ΛO: KW ‘ V ’ SΛ;
 Λ_ LO=

{2} WO: dY: (vegetable)

‘WO:’ ET M NY HW: DU ΛO: KW ‘ W ’
 SΛ; Λ_ LO=

{3} WO., d: (bear) ‘ W ’ SΛ; Λ_ LO=

{4} WU; KΓ: (vow) ‘ V ’ SΛ; Λ_ LO=

2. LI-SU LO T FO, ZΛ., SO... M

ZΛ., SO.. DU (1)

A	Λ	E	E	I	O	U	U	Γ	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

B	BΛ	BE	BΕ	BI	BO	BU	BU	BΓ	BD
P	PΛ	PE	PΕ	PI	PO	PU	PU	PΓ	PD
p	pΛ	pE	pΕ	pI	pO	pU	pU	pΓ	pD

BY = B+Y

$$EY\bar{E} = B+Y+E$$

$$PY = P+Y$$

$$P\bar{D}N = P+D+N$$

$$Y+P = Y+P$$

ZV., SO.. DU (2)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

D	DV	DE	DE	DI	DO	DU	DU	DL	DD
T	TV	TE	TE	TI	TO	TO	TU	TL	DT
T	TV	TE	TE	TI	TO	TU	TU	TL	DT

$$TY = T+Y$$

ZV., SO.. DU (3)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

G	GV	GE	GE	GI	GO	GU	GU	GL	GD
K	KV	KE	EK	KI	KO	KU	KU	KL	DK
K	AK	EK	EK	IK	OK	UK	UK	LK	DK

$$GW = G+W-$$

$$KW = K+W-$$

$$KW = K+W$$

ZV., SO.. DU (4)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

J	VJ	JE	EJ	JI	JO	JU	UJ	JL	JD
C	VC	CE	EC	CI	CO	CU	UC	CL	CD
C	AC	CE	EC	IC	OC	UC	UC	LC	DC

$$JY = J+Y-$$

$$CY = C+Y-$$

$$CY = C+Y-$$

$$JW = J+W$$

ZV., SO.. DU (5)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Z	VZ	ZE	EZ	ZI	ZO	ZU	UZ	ZL	ZD
F	VF	FE	EF	FI	FO	FU	UF	FL	FD
F	AF	FE	EF	FI	OF	UF	UF	LF	DF

$$W+F = M+F$$

ZV., SO.. DU (6)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

M	VM	ME	EM	MI	MO	MU	MU	ML	MD
N	VN	NE	EN	NI	NO	NU	UN	NL	ND
L	VL	LE	EL	LI	LO	LU	UL	LL	LD

$MY = M+Y$

$NY = N+Y$

$LY = L+Y$

$NW = N+W$

$NYI = N+Y+I$

$EYM = M+Y+E$

$EYN = N+Y+E$

$NYIO = N+Y+I+O$

ZV., SO.. DU (7)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

S	AS	SE	ES	IS	OS	SU	US	LS	DS
R	--	--	ER	RI	RO	RU	--	--	--
R	--	ER	ER	IR	OR	UR	--	LR	DR

$SW = S+W$

$RW = R+W$

ZV., SO.. DU (8)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

V	--	VE	EV	IV	OV	VU	--	LV	DV
V	VV	VE	EV	IV	VO	VU	VU	LV	DV
H	--	HE	EH	HI	HO	HU	--	LH	DH

$VW = V+W$

$VY = V+Y$

$HW = H+W$

ZV., SO.. DU (9)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

G	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J	-	JE	EJ	IJ	OJ	UJ	UJ	-	-
X	AX	EX	EX	IX	OX	UX	UX	LX	DX
B	-	-	-	-	-	-	-	-	-

$XY = X+Y$

$XW = X+W$

ZV., SO.. DU (10)

A	V	E	E	I	O	U	U	L	D
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

W	AW	WE	EW	IW	OW	UW	UW	LW	DW
Y	AY	YE	EY	IY	OY	UY	UY	LY	DY

$TY = T+Y$

$TW = Y+W$

W BE Y A_ MI NE. BV; FO, BE T.. RE: D.,- LO =

3. BҮ.. SO.. DU

BҮ.. SO.. DU (1)

D: WU. NY YI. SҮ; FO, M: K᠘.. K᠘.. BҮ.. SO.. N, M
Λ.,_ LO= P. FO, NYI: FO, TҮ BҮ.. SO... M Λ., SI-. TI. FO,_
LE: Λ_ LO=

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1. B B | 2. M M | 3. P P |
| 4. ᠘ Z | 5. Z Z | 6. Z D |
| 7. T J | 8. J d | 9. M D |

BҮ.. SO.. DU (2)

- | | | |
|---------|---------|---------|
| 1. M M | 2. M L | 3. N N |
| 4. M W | 5. M H | 6. X L |
| 7. S L | 8. D M | 9. D d |
| 10. Z W | 11. M d | 12. M M |

BҮ.. SO.. DU (3)

᠘᠑., M NY P. FO, S.. FO, TҮ BҮ.. SO... M Λ., SI-. TI.
FO,_ LE: Λ_ LO= N᠑. BҮ; FO, TҮ M: ZҮ., T=

- | | | |
|----------|----------|----------|
| 1. P P Z | 2. Ү P Ү | 3. Ү K d |
| 4. L N T | 5. ᠘ K T | 6. L M D |
| 7. B B Ү | 8. M M Ү | 9. S L Λ |

BV.. SO.. DU (4)

LE., M NY P. FO, LI., FO, Λ., SI-. TI. FO, Λ_ LO=
LI-SU LO T NY NE. BV; LO: T:- BE M: XE. LV KO_ M NY-.
YI. TI. LI: FO,- LE: A: MY, FO, BO.. JI,- M Λ_ LO=

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. X L S L | 2. B P D M | 3. M Z M D |
| 4. M L M D | 5. B B M M | 6. L N T Λ |

BV.. SO.. DU (5)

TE M NY XU: VE; FO,-. TI. FO,- LE: BO.. SI YI. M.
MI: JO,- M LO: T: CE, ΛO=

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 1. M d M M M N K= | 2. Z Z N M N M D= |
| 3. M D M f l K T= | 4. X L S L N L H M D= |

BV.. SO.. DU (6)

BV.. SO.. DU JO; KW NY P. FO,-. M.. FO,- BE BT:
FO, A JU: XO, (VE,) SI-. TI. FO, BV.. SO.. N, M Λ_ LO=

- | | | |
|------------|------------------|----------|
| 1. A B A M | 2. A P A Y | 3. U N T |
| 4. Z E Z Z | 5. Z l Z X | 6. A B d |
| 7. W M D | 8. M W M f L N T | |

BV.. SO.. DU (7)

BV.. SO.. DU XU: KW NY FO, A: JU: VE, (XO,) SI.
ZV., T_ M TV BV.. SO... DU V_ LO=

- | | | |
|-----------------|-----------------|---------------|
| 1. A-MI | 2. A-S | 3. A-LV-p |
| 4. A LE BE | 5. dI-lE | 6. lE lE YE |
| 7. A BI A MI | 8. dO-pO | 9. FO R lI RO |
| 10. A-pU | 11. dU R XU R | |
| 12. lO 7 lI pDN | 13. l7 l7 LE YE | |
| 14. A-D7 | 15. YE-SU JI-SU | |
| 16. TD JE TD L | 17. BO K lI lD | |
| 16. VV NU NY | | |



A: N3.. M LI-SU BU

4. N.. B; ဂ.. SO.. DU

1. ၵI:	30. S.. ၵI
2. NYI:	40. LI ၵI
3. S..	50. ၵW: ၵI
4. LI	60. ၵO; ၵI
5. ၵW:	70. Xၵ: ၵI
6. ၵO;	80. VE; ၵI
7. Xၵ:	90. KU ၵI
8. VE;	100. ၵI: VY.,
9. KU	1,000. ၵI: TU..
10. ၵI	10,000. ၵI: Mၵ: (ၵI: W,)
11. ၵI ၵI:	100,000. ၵI: XY,
12. ၵI NYI:	
13. ၵI S..	153,246. ၵI: XY,-. ၵW: Mၵ:-.
14. ၵI LI	S: TU..-. NYI: VY-.
15. ၵI ၵW:	LI ၵI ၵO;
16. ၵI ၵO;	
17. ၵI Xၵ:	
18. ၵI VE;	
19. ၵI KU	
20. NYI: ၵI	



ခင်လေးနွယ်

5. SǺ; FO,

RO: LI-SU BU NY TY, GU.. MŪ: M: XĒ, LV KO., M PĪ.
DU X. ǻ., SǺ; (pronunciation) M: XĒ. LV KO_ M JO.,-
LO= GO LĒ NYI CI. CY: BO.. T_ M YI. YI, SĪ-. YI. M. MI:
TV Ū.. SU SD. LE FI N, M BĒ ǻ: SǺ; FO, NY A KĪ. RĒ:
YǺ;- LO= SǺ; FO, TV M: SD. M: D.,= ǻ: BĒ NY SǺ; FO,
NY ǻ., KĪ., RĒ: M: YǺ; BE BǺ.. SU JO.,- LO= SǺ; FO, KĪ..
MY: LE NY Ū.. X.- LO-. BǺ.. SU_ MI JO.,- LO= SǺ; FO, CE;
T_ M NY RĒ: YǺ; GU.. JO.,- NYI-. KĪ.. N,_ M CE; T M ǻ.,-
LO= SǺ; FO, A: JŪ: NY YI. RĒ: YǺ; GU.. JO., SI-. YI. YI,
SĪ., TV TĪ.. SI: LE FI_ LO=

CŪ. T DU-

*LI-SU M. d D: BU LE BǺ... M NY-. SǺ; FO, A JŪ: RĒ: YǺ;- LO=
GO LĒ ǻ_ MI ǻO ǻ: ǻ: FO, LE ǻ: FO, KW NY KĪ.. M: ǻI= Ū... ǻY YI. YI,
SĪ., dO, JE KU._ M FO, TV_ LE: KĪ.. ǻI_ LO-. BE BǺ... LO=*

SǺ; FO, M: KĪ.. NY YI. M. MI: A: MY, XŪ: DO.. JE
KU._ LO=

TV.. ǻO:- “NǺ NǺ” ǻ ǻ: FO, TV SǺ; FO, M: KĪ.. T NY-

(1) NǺ; NǺ; = Early, morning (စောစော၊မနက်)

(2) NǺ.. NǺ.. = Dark, black (အမဲ၊အမှောင်၊အနက်ရောင်)

(3) NǺ. NǺ. = deep (နက်နက်)

YI. GO LĒ BE YI. M. MI: A: MY, XŪ: DO.. JE KU._ LO=

NE. BV; “XN” LE LI: FO, TV Λ MI LO. NYI LV=

XN. = thatch grass, sowing (သက်ကယ်မျိုးကြဲ)

XN, = remove (ဖယ်ရှား)

XN.. = length, gold (အရှည်၊ ရွှေ)

XN: = nation, blood (လူမျိုး ၊ သွေး)

XN; = new (အသစ်)

XN., = dead (သေ)

LE., LE BE M: XE. LV; XOK_ M YI. YI, S7.. JO.,_ LO=
GO LE NYI SV; FO, TV M: SD. M: D., M ΛO=

LI-SU LO: 7: KW SV; FO, A JN: NY(16 FO,) JO.,_
LO= SV; FO, TV-. SV; TI. FO, (6 FO,)-. SV; ZE., FO,
(8 FO,) BE SV; T.. FO, (2 FO,) BE BV.. SI BE., DU
JO.,_ LO=

SV; TI.

SV; ZE.,


• MY.. TI. (MU.. SV;)	∴ MY TI.-. MY ZE.,
, N. PO.. (E, / DV.. SV;)	,∴ N. PO-. MY.. ZE.,
.. MY.. CY.. (NU.. / TE, SV;)	∴∴ MY.. CY-. MY.. ZE.,
., MY.. PO.. (NU: SV;)	.,∴ MY.. PO-. MY.. ZE.,
: MY.. ZE., (E.. / JY: SV;)	∴; MY.. TI.-. MY.. N.
; MY.. N. (N: / SE; SV;)	;∴ N. PO-. MY.. N.
- A.. SV; (SV; T.. FO,)	∴;∴ MY.. CY-. MY.. N.
' N.. BI., SV; (SV; T.. FO,)	∴;∴ MY.. PO-. MY.. N.


Sṽ; TI. FO, Kṭ.. SO.. DU


• MY.. TI.

MY.. TI. NY MU.. Sṽ; ᳵ_ LO= ᳶO: ᳷: ᳶI: FO, Tṽ MU.. Sṽ;
Kṭ.. NI, Xᳵ.. NY MY.. TI. Tṽ Kṭ.. Nṽ,_ LO=
Tṽ.. ᳶO:-.

M. M. M.. (female teacher)

(1) A. TO. (fire) 

(2) ᳶO.. P. ᳶ (man) 

(3) WU. P. (frog) 

(4) ᳵW. Pᳶ. 

M. M.. ᳶO ᳷M. TY_ LO=

LI. P. LI. M.. LI RO JO.,_ LO=

YI-LI-Y NY Sṽ. Sṽ. Dṽ.. JE SU ᳶO=

Sᳵ. d: KU. d: Sᳵ. NI, JO., d:=

, N. PO..

N. P.. NY DV.. SV; Λ NY Ε, SV; Λ LO=
TV.. ΛO:-.

(1) M, M.. (mother)



(2) NY,



(3) WE.. ΛO,



(4) SI, WE..



M, M.. Z., CY. TY_ LO=

B, B: MYE: YE TY_ LO=

SD. NI, S7, S7: Z: M: D.,=

JU., NI,-. NU., NI,-. NI, M..=

SI, WE.. LO.. WE LO. BI., Λ=

B, B: M, M.. M. X7: N.. N, T.=

.. MY.. CY..

MY.. CY.. NY ʀU.. Sʌ; ʌ.,- NY Tɛ, Sʌ; ʌ.,- LO=
Tʌ.. ʌO:-.

(1) M.. ʌW: (bamboo)



(2) ʀU.. (snake)



(3) ʌN.. (gold)



(4) Tʌ.. SO.. DU (for example)

L, Zɿ; ʌ.. L ʌ=

ʌN.. ʌY., ʌʌ: Sɿ ʌU:=

ʀU.. JE ʌʌ= ʌʌ.. JE ʌʌ=

Yɿ. NU Tʌ HW.. TY_ LO=

M.. ʌW: NE.. Sɿ ʌɛ., HQ, =



., MY.. PO..

MY.. PO.. NY NU: SV; Λ.,- LO=

TV.. ΛO:-.

(1) Z., M., (matured seed)



(2) YI., BΞ., (lake)



(3) YI., JY., (water)



(4) N., XY, d: (doctor)

Z., M., NY K, OI: DU ΛO=

D., d: D., M..=

Z., Z: LV=

XΛ., YI., LU: BΞ., KW M YI., JY., NY A: XΓ. XW:- LO=

~	!	@	#	\$	%	^	&	*	()	-	=	\	B.S.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	\			
Tab	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	[]			
	* Q	∴ W	∃ E	ℝ R	⊥ T	∴ Y	∩ U	∩ I	- O	d P	{ [}]			
Caps	A	S	D	F	G	H	J	K	L	;	'		Enter		
	v A	∴ S	d D	f F	g G	h H	j J	k K	l L	; ;	' '				
Shift	Z	X	C	V	B	N	M	,	.	/			Shift		
	" Z	" X	∩ C	∧ V	∩ B	• N	■ M	< ,	> .	? /					
CTRL	ALT	SPACE						ALT	CTRL						

LI-SU KEYBOARD

: MY.. ZĒ., (MY.. JĒ.,)

MY.. ZĒ., (JĒ.,) NY YI. CI. ŌY: SŲ; NŲ. ƆW., KW Ē.
YŲ; JE_ M SŲ; FO, ʌ_ LO= JY: (JŲ:) SŲ; ʌ_ NY Ē. SŲ;
BE BŲ... LO=

TV.. ʌO:-.

(1) B0: LO, (butterfly)



(2) W: L: (bat)



(3) B, B: (dady)



M: JO.,-. M: TY (no)

Sl: d: Sl: M.. (authorities)

A-T ʌE KW M: TY=

M: D., M: ʌ: PŲ.. JE ʌŲ=

YE-SU XŲ: ʌE: R0: FUI. TV ʌI: XY., LEO=

; MY.. N.

MY.. N. NY N: Sᅇ; ᅇ NY SE; Sᅇ; Bᅇ... LO=

TV.. ᅇ:-.

(1) Nᅇ; Nᅇ; (early or morning)

(2) ᅇ; ᅇ; (new year)

(3) A. Wᅇ; (pig)



(4) Vᅇ, Pᅇ; (mouse)



LE; LE; SI. Bᅇ.. SO.. NY SD. L., ᅇ=

Sᅇ; ᅇ; NI, JO., NY ᅇO.. BO., dᅇ; L., D., ᅇ=

ᅇ; ᅇ; PAI: KW RO: JE LV=

Sᅇ; T.. FO, Kᅇ.. SO.. DU

Sᅇ; T.. FO, NYI: FO, JO., LO=

A.. Sᅇ; (-) BE N.. BI., Sᅇ; (') TV Sᅇ; T.. FO, BE
Bᅇ... LO=

- A.. SṼ; TṼ SO... M

A.. SṼ; BṼ... M BE ɪɪ: LE; ɪɛ ɪɪ: FO, KW BE GO., ɪɪ: FO, KW A.. JE SI-. SṼ; TṼ T.. JE FI... M FO, ʌ_ LO= CŪ. T DU NY-. A.. SṼ; NY ʏɪ. CI. ɔY: SṼ; M: JO.,-. Nɛ. BṼ; SṼ; TṼ F. Gɪ:_ M_ LE: ʌ_ LO= A.. SṼ; FO, TṼ NY ɔO: ɪ: Cɛ, Tɛ, XŪ.. KW M: ʔɪ..=

TṼ.. ʌO:-. TY_ LO=

JO.,_ LO=

ɔ.,_ LO=

YE-SU RO: TṼ NI, NŪ.,_ LO=

NI, ɟ., Tɔ.,_ NY G; Mɪ.,_ ʌO=

NI, NŪ.,_ LO BṼ... NY YE MO. Gɪ: N K.,_ LO=

X. ɪɛ.,_ M BE ʏɛ_ M MYɛ: W: LE FI=

A.. SṼ; Kɪ.. ʌO: LE_ M TṼ Sɔ. FI... M

TṼ.. ʌO:-.

Kɪ.. ʌO: LE_ M	Kɪ.. N.. K.,_ M
X. ɪɛ, M	X. ɪɛ.,_ M
NṼ.. ɪɪ_ M	NṼ.. ɪɪ.,_ M
NI, NŪ, LO=/NI, NŪ_ LO	NI, NŪ.,_ LO=
ɪɛ KW D_ LO=	ɪɛ KW D.,_ LO=
B L, M	B., L.,_ M
NU NṼ.; KW DṼ, M	NU NṼ.; KW DṼ.,_ M

' N.. BI., SV;

LE LI: FO, NY N.. BI., SV; JO.,- LO= LI-SU LO: T: KW

RE: NI.- LO=

TV.. AO:-.

A' LEO=

A XN: WU. NYI A' TY,- L?

SW.' NYI LV=

KW' XN: TY- LO=

Z., /' T.- LO=

LE., M TV L: /';=

SV; ZE., FO, KL.. SO.. DU

SV; ZE., (JE.,) FO, BV... M NY SV; NYI: SV; TV LI:
T.; T.. T.- M SV; V.,- LO= SV; ZE., (JE.,) FO, A: JN: NY
(8) FO, JO.,- LO= SV; TI. FO, TV YI. ZL., (ZI.,) SD. LE
NY SV; ZE., (JE.,) FO, TV NY SO.. S.,- LO=

∴ MY.. TI. MY.. ZЭ., (JE.,)

MY.. TI. BE MY.. ZЭ., (JE.,) NYI: FO, T.. T.. M Λ., LO=
Tᄀ.. ΛO:-. M.:

YI. N: HW.: MI HW. M: XU., =

∴ MY.. TI. MY.. N.

MY.. TI.. BE MY.. N. Tᄀ T.. T.. M Λ., LO=
Tᄀ.. ΛO:-. M.;

Sl.. d: Nᄀ.; KW K, CI:=

A: Jᄀ: Lᄀ.; YI Tᄀ M ΛO=

HW. HW.; Λ., L.?

YI ᄀI: RO Tᄀ.; TY.. LO=

∴ N. PO.. MY.. ZЭ., (JE.,)

N. PO.. BE MY.. ZЭ., (JE.,) Sᄀ; FO, T.. T.. M Λ.. LO=
Tᄀ.. ΛO:-. M.;

AW NY H7:-Mᄀ: (CHINA) KW TI: HW.,: LE: JE NYI Λ=

,; N. PO.. MY.. N.

N. PO.. BE MY.. N. TV T.. T_ M Λ_ LO=

TV.. NO:- M,;

II: HO,; HO, TV, LV =

RO: II: LE,; JE LV =

TE, TE,; IO.. JO., =

..: MY.. CY.. MY.. ZE., (JE.,)

MY.. CY.. BE MY.. ZE., (JE.,) TV T.. T_ M Λ_ LO=

TV.. NO:- M..:

HW.. MI HW.. M: MO., =

..: MY.. PO.. MY.. ZE., (JE.,)

MY.. PO.. BE MY.. ZE: (JE.,) TV T.. T_ M Λ_ LO=

TV.. NO:- M.,:

GO.,:- GO., KW LO. NYI =

LE.,:- LE., KW LO. NYI =

.,; MY.. CY.. MY.. N.

MY.. CY.. BE MY.. N. TV T.. T_ M SV; Λ_ LO=
TV.. ΛO:-. M.,;

A JN: II: W.,; (T.,;)TY_ LO=

RO: A JN: II: NI, II: W.,; YE LV=

.,; MY.. PO.. MY.. N.

MY.. PO.. BE MY.. N. TV T.. T_ M SV; FO, Λ_ LO=
TV.. ΛO:-. M.,;

A JN: II: JW.,; BE JE GU., LEO=

6. CЭ, FO,

LO: T: II: CЭ, BO... LV:-. YI. YI, ST.. TV U.. SU J: ZI; S.,
N, M BE T: CЭ, FO, NY A KΓ. ROΛ. CУ... LO=

LI-SU LO: T: KW CЭ, FO, (8 FO,) JO.,_ LO=

-	-.	=	?	()	'	“...”	!
---	----	---	---	-----	---	-------	---

- MYE.. A M SD. LE DU

MI NV KW LI: XU:-. LI M.,-. LI: RO.; BE KO, JE: JO.,- M-. MU: MYE..-. KUD; MYE..-. K, MYE..-. L: JO.. MYE.. TV SD. LE N, M ET., LI: FO, K7.. N.. K, LO= LE., LI: FO, TV NY LO: 7: FO, (CE,) YI. TE, XU.. KW BO.. N.. K,- LO= TO: 7: CE, YI. TE, XU.. KW M: K7.. T NY A.. SVA;- BE VO: LE KU.. LO=

TV.. VO:-.

- 1) A-LA-M
- 2) A-D7
- 3) NYI-NYI
- 4) MI-CI-N
- 5) SI.. d YE-SU
- 6) FI.. DU JO-LO
- 7) A-T BE A-N NY G7-M7-DI KW TY_ LO=
- 8) JE-RU-S-LE

GO., LE A_ MI A: MY, BE KU.. JE: JO.,- M (**common nouns**) FO, TV NY MYE.. A., M SD. LE DU FO, (-) M: K7=

TV.. VO:-.

K7.. VO: LE_ M	K7.. N.. K,_ M
SI-d YE-SU	SI.. d: YE-SU
A-B A-M	A: B: A M..
A.-N:	A. N:
LO-dE	LO.. dE.,
L-OF	L: FO..
FI-DU YO-V	FI.. DU YO-V

- V: DU

LO: 7: CE, BO... LV YI. MYE.. NYI: MYE.. LV: SI_ BE
 YI. M. MI: NYI: S.. XU: LV: SI JO.,_ M_ BE LO: 7: CE, XE...
 LV: "V: DU" LV M RE: N.. K,_ LO= V: DU LV M NY OT
 7: CE, F. SI JO.,_ SE:_ LO-. M: GU., LE SE: BV... M SD. LE
 DU V_ LO= HW: pU.. LO: 7: KW (coma) LV M V_ LO=
 TV.. 10:-.

- 1) A-T-. A-pU BE A-N
- 2) B,- B-. A-BI-. SI-XY-M-V
- 3) M7-LV-X KW TY_ M LI-SU BU NY G7-M7-DI-.
 M7-JI-N-. WAI-MO-. MO-GU BE NAM-S KW BE
 L., SU BU MY:_ LO=
- 4) SI.. p: YE-SU LE: YI TV-. LV NY J GU_ BE TE,
 Cn... M BE SV; MY.. V.,_ LO= LV KW BE M:
 V., NY-. B, B: TV L., SU LV: RO_ MI M: JO.,=
 Y0-V 14:6



LI-SU JY, BE BE JY, PU.

= N: DU

LO: 7: LI: CƏ, GU., LE_ M SD. LE DU Λ_ LO= YI. YI,
S7.. JO.,_ M LO: 7: LI: CƏ, BO.. GU., LE NY M: W.. M: Ǝ:
“N: DU” K7.. N.. K,_ LO= HW: ɗU.. LO 7 KW NY (full
stop) ɗ M Λ_ LO=

TV.. 10:-.

- 1) ʁ: NƏ.. ʁ; BU LO: 7: SO.. TY_ LO=
- 2) ΛW NU: NY Z., Z: TY_ LO=
- 3) WU-S NY Nŋ., NI, Λ., LO=



LI-SU ʁI.. B7.,

? N.. NYI.. K7: SD. LE DU

LO: 7: BO.._ ɗV N.. NYI.. K7: Λ,_ M TV NY ɗ ɗI: FO,
K7.. N.. K,_ LO=

TV.. 10:-.

- 1) A Xŋ: YE TY L?
- 2) A LE KW JE TY_ L?
- 3) A: M., Λ., L?
- 4) A. Xŋ: Bʁ.. TY L?

() БЭ., DU Λ_ NY LU: DU

LO: T: BO... ΛT: NE. BΛ; YI. M. MI: TI: XU: JO.,_ ΛV
BE., DU Λ_ LO=

TV.. ΛO:-.

1) V-M (MΓ:-GΓ:) NY L: FO.. ΛT: SI WU:_ LO=

2) LI-SU TO T CE; GΓ: SU NY M. p U-MU-SI
(JAMES O. FRASER) Λ_ LO=

' N.. BI., SΛ; DO... M SD. LE DU

TV.. ΛO:-.

1) A..' LE

2) SW..' NYI



“ ” BV.. KΓ: Λ., M SD. LE DU

LO: T BO TY_ SU M: Λ Λ-. NE. BΛ; SU LE BO.. T-. BΛ T_
M BΛ KΓ: Λ_ M SD. LE DU Λ_ LO=

TV.. 10:-.

- 1) SI.. d YE-SU LE “ ΛW NY SΛ; MY.. P.. P.. Λ_ LO” BE BΛ.. T LO= (YO-V 6:35)
- 2) MU: KW FI.. DU LE M-LI TV “ 1: JO..” BE BΛ... LO= (LU-κ 1:30)

! D0: J: M7_ M SQ. LE DU

D0: J: M7 DU-. VE. LE DU-. A..’ LE DU Λ_ M SQ.
LE DU Λ_ LO=

TV.. 10:-.

- 1) A X0: BΛ.. NI!
- 2) A LE KQ LEO BΛ..!
- 3) A..’ LV!
- 4) M: 10:0 M.,!



LI-SU JY, B7... M

7. A: NĒ.. ΛO: ũ.. SO.. DU

κλ: κ, SU XU. LE_ M

A: NĒ.. τΑ: A.-NYI: τI: κ, BE VΛ,-BE: τI: M TY_
LO-. JO:=

A.-NYI: NY VΛ,-BE: τΑ “ΛW NY NU τΑ: SI WU:_ LO” BE
κλ: κ, LO-. JO:= GO τΑ VΛ,-BE:_ MI “ΛW SI. WU:_ LO”-.
BΛ_ LO=

A-NYI NY “JO ϩ: TY_ KW JE SI A: M., WU:-. M:
WU: τΑ.. ΛΑ: KO JE ΛΑ” BΛ... LO=

A-NYI NY YI. MI. JY: JO κ, KW JE_ LO= GO τΑ: OF
ϩ: BU LE “ GO.,:-. A-NYI τI: κ,” BΛ_ LO=

K. NΛ. VΛ,-BE: NY YI. MŪ.. ϩU: LU: LU: YE T SI-
NĒ.. GO; C.. τΑ: SI KW C.. SI JO ϩ: TY_ KW JE_ LO= GO
τΑ: JO ϩ: BU LE “ NYĒ.,:-. VΛ,-BE: τI: M.,” BΛ... LO=
GO τΑ: “ΛW SI. WU:_ LO” BE κλ: κ, SU A-NYI: XU. LEO-
JO:=



Ηλ:-MŪ: τI-SU Mλ; ΛΑ.

SD. LE FI DU

LO 7 PDN R: LE, M KW BO.. T_ M LO 7 NY

M. d MO: D-WU

(DLM)LE 2000 KO; KW XY, T_ M

“ LI-SU MU.. F FO, SO.. DU (YI. WU. LI PDN)

BE

2001 KO; KW XY, T_ M

“ M-I-MI LO 7 (S.. HW, LI: HW, DO L M)

KW BE RU., BO.. T_ LO=

FAI. M. d: REV. DR. L-WU LE XY, T_ M

“ LI-SU LO 7 YI. WU. M BE BO.. F. FO, N.. SO.. DU NO: JƏ”

LO: 7: PDN KW BE_ MI RU., BO.. T_ LO=



B7-YI MŃ: KW M LI-SU A. MI:

“XU: TV NI, NU., XU: LU: SU.”

NU NY LI-SU LI: RO Λ, SI LI-SU LO T M: SD. T_ L?

LI-SU LO T M: SO.. NYI.. L?

LI-SU LO T SO.. N, M YI. JU, A MY, G7: M: B., L, L?

JI; RO... LV: LI-SU LO T M: SO.. W NYI NI, M RO.. TY_ L?

NI, M L: X!!

YI. JU, DU. DU. R; KW LI-SU LO T SD. LE N, M

LO T PDN R: LE M TV U.. SI SO.. RU., LV=

LI-SU LO T SD. LE_ LU!

"(From these the maritime peoples spread out into their territories by their clans within their nations, each with its own language.)" Genesis 10:5 NIV

GO MY M NY Y-J JI R LV, R V SI-. MI.. WO; MI-. MI.. MU: MI KW TY SI-

MI.. LU: MI RE:_ LO= YI CE YI WU 10:5



M7-LV-X KW CI L M LI-SU XU: BU

LI-SU FI, MU SO.. DU LO: 7: PDN 8:
Basic Lisu Scripts for Learners



1 V,-. 2016 XO;
3 HW, LI: HW, XY, T_ M

BO.. SU-
M. d: REV. BY: YO-SQ

